

inga för

dra sig för, gräva sig  
för

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

liga - sv, - a, - a

v. int. "känna sig frusen"

ACC.607

A. Blander  
Färgelanda  
1923

A.S.

ingon - st

är. käl<sup>l</sup>ingon, - st

adj. "frusen, rustig; kall; -t"  
"ja så svor med os ingon i dä."

"der käl<sup>l</sup>ingst uts."

ACC.607

Swif. medd.

A. Petander  
Färjelanda  
1923.

uggla, f.

'uggla'

ACC . 2012 B  
Fårgelanda 1941

TJ

EL

uhönzen

adj. "glupsk, framfusig"

ACC.607

A. Petander

Fängelanda  
1923.

Skif. medd.

<sup>se</sup>  
ukrēstna

förstänk. adv. "okristligt"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda  
1423.

C.O.

inksla se

'rusken o. skaken på  
kroppen'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

Mra

Fjanta, yla'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

mils, -st

n. "ylle"

A. J.

ACC. 607

A. Petander

Färgelanda  
1923.

ulofjätö, n.

hopvecklad, goor-  
kardad all'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

ulokära, f.

kardad ullsträng?

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

ärlon

är gille

ACC .2012 B  
Färgelanda 1941

EL

TJ

mlösta, m.

'mlösten hos fär'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

TJ

<sup>te</sup>  
M<sup>l</sup>fäna

adj. "oduglig, omöjlig, oför-  
bätterlig" (en ngn som ej kan skötas  
d. reda sig med ngt)

ACC.607

A. J.

A. Petander  
Fängelanda  
1923.

subians

adv. "olidligt"

den 08 subians väf

ACC.607

A.T.

A. Petander  
Färgelanda  
1923.

ulik, -t

adj. "olik, -t"

da väns ulikt

ACC.607

A. Petander  
Fängelanda  
1923.

U. J.

Wya - a  
f. "olja"

ACC.607

J.O.

A. Petander  
Fängelanda  
1923.

inljäform, m.

iniform

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

Mikka

1) 'vann nära i gråt  
(om barn)'

2) 'Kvätta (om duvor)'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

mörka, f.

ett illa väst larrträd

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Wka, -at, -a, -a

v. h. "stötta upp" "jättn"

ACC.607

A. Petander  
Fängelanda 1423.

J.O.

m̄rka a sp̄j

kräkus

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Wema

Sjukt, grått

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

uln

ga uln

gå utan skjorta  
med kostymen på barn  
kroppen

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

ulst, m.

får som lärnas  
svaret all'

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

u/v, m.

'elak människa'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Mikva

'ljuta o. grata'

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

invasgröp, f.

gröp att fånga wild-  
djur i s

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

TJ

EL

<sup>pm</sup>  
Schwägrop; - m; - wt; - ans  
m. "waggrop"

ACC.607

A. Petander

Jwägelanda 1923.

d. J.

mlä<sup>1</sup>ksls

adj. "olycklig, lyckligt"

h<sup>1</sup>nsa fly<sup>1</sup>or o<sup>1</sup> f<sup>1</sup>at os de<sup>1</sup>  
rent mlä<sup>1</sup>ksls

ACC.607

A. Petander  
Fängelanda 1923.

A. J.

MMa

'bli unken o. skänd  
(om matvaror)'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

mt, adj. m.

unken, skänd (en  
matvaror)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Umästare, -s  
adj. "oumbärlig"

A. J.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

Mina, v.

anna'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

ämnor

under

äga ämnor

Ämnet att undra på

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

Ursfǻl

"det förhållandet att vattnet  
rinner under kvarnhyelet (vattnen-  
skorlaman är utan botten)"

mot. : Ursfǻl

"den Ursfǻl på den kränja"

ACC.607

A. Petander

Tängelöden 1923.

J. O.

äin<sub>-</sub>or<sub>-</sub>ful

äin<sub>-</sub>or<sub>-</sub>ful i kortspel

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

änerfän

anderfund

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

TJ

Storröken

plus. "undersede"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander  
Färgelanda  
1923.

sunnefegars, m.

'underböda i en löd-  
fodräng'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

ämsägare, m.

den person som vid  
sägning av plankordel. bräder  
för hand drar i nedre  
ändan av sägen?

ACC. 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

TJ

Äm<sup>u</sup>plagsv<sup>e</sup>r<sup>k</sup>, n.

Träskverk på vilket  
säden artträskas under  
träskeglindern.

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

Husstob, -en  
m. "underkejol"

ACC.607

J. J.

A. Petander  
Färgelanda 1923

Minna

undan

kärom a minna  
e bra kö.

ACC.: 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

minar för minar  
undans för undan'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

TJ

innafak, n.

ändantag, förmåner  
för den som säljer en gård

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

Mingta

Andre

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

unövs

adj. "fumlig, tafatt, opraktisk,  
utan handlag"

"ha en unövs te ältiz"

ACC.607

A.T.

A. Petander  
Färgelanda 1923.

mp

mp'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

öparo  
— adj. "övre"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander  
Färgelanda 1923.

äpdäga

'öppet, ogenerat'

han jek äpdäga a  
jädro A.

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

71

EL

mpa

appe

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

Apphällo, n.

Apphälle'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

äppelhöl, n.

- 1) äppelhäll'
- 2) äppelhällsväder'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

Luffera

Luffera

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Uppfösla, f.

'vård, uppfostran'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Uppgätsen

Antmättd, upp gätsen

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Äphēfa

påtriktad (om en  
historia)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

upphäkt

"upphöjd" vär "

no värst a. uphäkt "

ACC.607

L. J.

A. Stander  
Färöjölunda 1923.

uppköring  
ovanför

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

TJ

Äpp må, adv.

Äpp efter, ut med)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Öpköltna

maltvad, skörmad'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Uplägds

kvick, färdig (till  
någonting)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

öpläst, m.

överläst, påläst till  
skomakarläst

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

Äpmäka

'porträtterad'

han a äldels sän  
han värs Äpmäka

han är mycket väcker (om djur)  
Färgelanda 1941

TJ

EL

upskrädd

upskrädd'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Lupskrända

'Lupskränd'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

uppsnåseg

'uppkaffij'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Äpstaigen

Äpstaigen (om person  
om norronen)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

öppständer, m.

önsen, öppständer

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Upställt

'oordnad, ostädad'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Upstöva, best. sg.

övre skivan i en bj'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

äp t<sub>u</sub>kön

part. "upptagen"

"no es s äp t<sub>u</sub>kön no"

ACC.607

C. A. Petander  
Färgslunda  
1923.

H. J.

öptäare, m.

person som gör kärvar  
då man mejar

ACC . 2012 B

Fårgelanda 1941

EL

suptröds

suptrampad

ACC . 2012 B

Fårgelanda 1941

EL

upväder

uppvärmel

ACC . 2012 B

Fårgelanda 1941

EL

TJ

Späet m

illa behandlad, hatad

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Import, -ost  
"övre"

ACC .2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

in<sup>1</sup>över

'appö<sup>a</sup>ver'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Mr, adv. o. prep.

Mr<sup>c</sup>

ACC .2012 B  
Färgeianda 1941

TJ

EL

urhåka

'urholkad'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

ur en / r

adj: "orenlig".

de w 88 ur en / r de r

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923.

47.

urå

"omöjlighet"

"det urå o jära 08"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda  
1923.

A.O.

uröken

adj. "framfarsig, oförnöjd",  
"glupsk"

H. J.

ACC.607

C. A. Petander

Färgelanda  
1923.

ussel, ussels, -t  
-adj; adv. "usel, uselt"

der 58 ussels me råyngst

ACC.607

A. Petander

Färjelanda  
1923.

Tillf. medd.

a. usel

musel

'opavli, illamäenke'

"ja o musel i da ACC.2009 D

Färjelands 39  
40.

mspl, -elt, -lös;  
lars, -lasto d.  
adj. -lasto  
'usel'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

EL

insynley, - t

adj: " ful att se på, oproporcionerlig,  
(om ngt, som sarsig illa ut.)

"ho ska och änts jära stak<sup>o</sup>st  
o s hökt; det blot ju äna insynley"

ACC.607

Öllf. medd.

A. Petander  
Fängelanda  
1923.

M<sub>z</sub>ia mæg

'ussh'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

ut

'at'

ga ut i ents

gå utan att få sitt ärende  
utträttat'

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941.

EL

→ tt  
iūfa (ör. iūfa)

"annars"

ACC.607

A. Petander

Fängelanda  
1923.

Stij. medd.

utan

'utan'  
han va utan mät.

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

nifa

annars'

nifa jödr & han sä.

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

rufta sa

ännars sä

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

TJ

uttagaröns, m.

'oäkta barn'

ACC . 2012 B

Fårgelanda 1941

EL

TJ

utläk, n.

utdelning av gemensamt  
inköpt brännvin

ACC . 2012 B

Fårgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

utalans

1) 'utländsk'

2) 'utomlands'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

utaskräfta, best. sg.

'utseendet'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

utberökta

Känd, beröktad (ofta  
illa beröktad)

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

TJ

Lubbrina

föbleknad (om skrift)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1944

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

utbrök, av.

jordbruk som ligger  
avlägset från huvud-  
gård (där båda brukas  
av ägaren)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

ubråk; -st  
n. "ubrake"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander

aut 2

'ute'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

äts äm sa  
värs äts äm sa  
väm med om allt möjligt

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

Ät oräk, m.

Ätterrock

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

utsärlbe, n.

arbete utombas-

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

utfä ra

entbrannen (om eld)

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

utfä<sup>1</sup>st - m  
m. "utvåg, möjlighet"

de va äron än utfä<sup>1</sup>st

ACC.607

L. J.

A. Petander  
Tingslunda 423.

utfärda

illa beröktad

TJ

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

ut förs

inför

ACC . 2012 B  
Fårgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

uthöga, n.

utbygge i skogen!

ACC . 2012 B  
Fårgelanda 1941

EL

utifrån

avvikande (från det  
vanliga)

han a utifrån al tén.

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

TJ

EL

utsmå, adv.

1) utmed, invid'

2) dessutom, därjämte'

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

EL

TJ

ätkma, prep.

ätkmed, invid'

ätkma fösträna.

ACC . 2012 B  
Färgelanda 1941

Td

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

Lutkrönisa

'atpöntad'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

utkrusera

'utpantad'

ACC . 2012 B

Fårgelanda 1941

EL

TJ

Utlön

intomärglad'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

utlén, <sup>1</sup>utlén

part. "utnagrad, färd av  
sjukdom"

ACC.607

A. K. M.

A. Petander  
Fängelanda 1923.

utl<sup>1</sup>eva

utlevad<sup>1</sup>

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

Ufräckma

beräkna

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL